



Lezione di inglese 67

<https://www.esercizinglese.com/lezioni-inglesi/67/vedere-sentire>

Vedere e sentire

I verbi sensoriali in inglese, come in italiano, sono vari e spesso esprimono lo stesso concetto con sfumature diverse. Nello specifico, in questa lezione cercheremo di capire come utilizzare i verbi *vedere* e *sentire* nella maniera più corretta e nel contesto più adatto.

Il verbo vedere può essere tradotto con i verbi *to see*, *to watch* e *to look (at)*.

Questi verbi, che esprimono la stessa azione ovvero l'uso della vista lo fanno con importanti differenze di significato.

To look

To look (seguito dalla preposizione "at" quando accompagna un oggetto) implica uno sforzo da parte di chi compie l'azione, che sta attivamente cercando di osservare qualcosa. Quando usiamo il verbo "to look (at) something/someone), stiamo puntando lo sguardo in quella direzione e prestandole attenzione.

She was looking at her phone and she didn't see the red light! (Stava guardando il suo telefono e lei non ha visto la luce rossa!)

It's raining outside! (Sta piovendo fuori!)

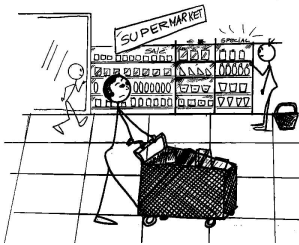
To see

To see viene utilizzato semplicemente per indicare che qualcosa ci appare davanti agli occhi, indipendentemente dalla nostra volontà. Solitamente si tratta di un'azione breve. A volte può essere anche tradotto con l'italiano *notare*.

I can see a cloud in the sky. (riesco a vedere una nuvola in cielo.)

Has anyone seen my glasses? (Qualcuno ha visto i miei occhiali?)

I saw Ryan outside the supermarket today. (Ho visto Ryan fuori del supermercato oggi.)



Un'espressione molto utile è 'let me see' oppure 'let's see'.

Si usa quando si sta pensando a qualcosa o si sta cercando di ricordare qualcosa.

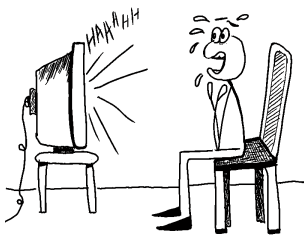
Let's see if that's true()

To watch

To watch è simile a to *look at*, ma in genere implica che l'azione duri per un periodo di tempo, specialmente se si tratta di qualcosa che richiede un certo livello di attenzione. Di solito si usa il verbo *to watch* per indicare cose che si spostano o cambiano in qualche modo.

You can watch the sun rising from that garden. (È possibile guardare il sole che sorge dal quel giardino.)

I like watching action movies on TV. (Mi piace guardare i film d'azione in TV.)



Ricorda!

In inglese si usa il verbo to *see*, e non to *watch*, se si parla di eventi sportivi o performance pubbliche (come cinema, teatro, concerti). Si usa il verbo to *watch* per guardare la televisione a casa.

We're going to the movies to see George Clooney's latest film tonight. (Stiamo andando al cinema a

vedere l'ultimo film di George Clooney stasera.)

Last night we stayed home and watched George Clooney's latest film. (Ieri sera siamo rimasti a casa a guardare l'ultimo film di George Clooney.)

Come si traduce il verbo sentire in inglese?

Anche il verbo sentire può essere tradotto in modi diversi in inglese: per farlo, usiamo i verbi *to hear* e *to listen*.

Quali sono le differenze?

To hear

To hear indica un'azione che non compiamo per forza volontariamente (come il verbo *to see*), ma che ci viene naturale e facciamo inconsciamente.

Did you hear someone shouting? (Hai sentito qualcuno gridare?)

I can't hear you from here. (Non riesco a sentirti da qui.)

Il verbo *to hear* può anche essere usato per tradurre il nostro “sentito dire”, in particolare quando si tratta di pettegolezzi.

I heard Jimmy and Monica just broke up. (Ho sentito Jimmy e Monica si sono appena lasciati.)

To listen

To listen implica uno sforzo da parte di chi compie l'azione. Quando usiamo il verbo *to listen*, stiamo prestando attenzione e cercando di catturare ogni suono. Usiamo la preposizione *to* dopo il verbo se è seguito da un oggetto.

Is someone crying? (Qualcuno piange?)

I love listening to music. (Amo ascoltare musica.)



Ricora

Anche in questo caso, in inglese si usa il verbo *to hear* quando si parla di eventi pubblici e *to listen* quando si tratta di performance private.

I heard Madonna singing “Like A Virgin” at the concert. (Ho sentito che Madonna canta)

Have you already listened to that new Madonna CD you bought? (Hai ascoltato quel nuovo CD di Madonna che hai comprato?)

(CC BY-NC-SA 3.0) lezione di inglese by [esercizinglese.com](https://www.esercizinglese.com)

<https://www.esercizinglese.com>

Questa lezione e' stata realizzata grazie al contributo di:



Risorse per la scuola

<https://www.baobab.school>



Siti web a Varese

<https://www.francescobelloni.it>